

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2017/63

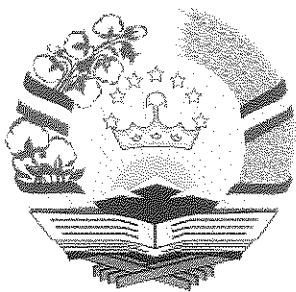
The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Seychelles and Tajikistan to the United Nations.

29 December 2017

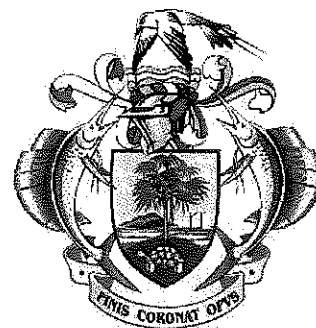
* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents des Seychelles et du Tadjikistan auprès de l'Organisation.

Le 29 décembre 2017



**PERMANENT MISSION
OF THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN
TO THE UNITED NATIONS**



**PERMANENT MISSION
OF THE REPUBLIC OF SEYCHELLES
TO THE UNITED NATIONS**

28 December 2017

Excellency,

We have the honour to inform you that the Government of the Republic of Tajikistan and the Government of the Republic of Seychelles have established Diplomatic Relations as of today. Attached is a Joint Communiqué in English and in Tajik languages, which we have both signed, on behalf of our respective Governments to this effect.

We kindly request your Excellency to have the text of this letter and the Joint Communiqué circulated as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Republic of Tajikistan

H.E. Mr. Mahmamin MAHMADAMINOV

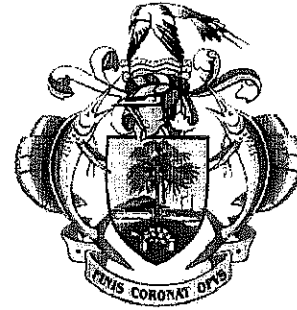
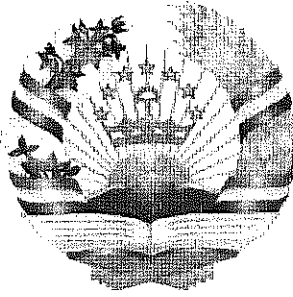
**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary and Permanent Representative of
the Republic of Tajikistan
to the United Nations**

For the Republic of Seychelles

H.E. Mr. Ronald Jean JUMEAU

**Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary and Permanent
Representative of the Republic of Seychelles
to the United Nations**

**H.E. Mr. António Guterres
Secretary-General of the United Nations
New York**



**JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN
THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN AND THE REPUBLIC OF SEYCHELLES**

The Republic of Tajikistan and the Republic of Seychelles,

With the purpose to promote mutual understanding and to strengthen the friendship and cooperation among their two peoples,

On the basis of International Law, in particular the purposes and principles of the Charter of the United Nations relating to the promotion of international peace and security, the respect of national sovereignty, equality among States, independence, territorial integrity, international treaties and non-interference in the internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, effective as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed in duplicate this Joint Communiqué in New York, on 22 December 2017, in two originals, in Tajik and English languages, both texts being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

For the Republic of Tajikistan

**H.E. Mr. Mahmadamin MAHMADAMINOV
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary and Permanent
Representative of the Republic of Tajikistan
to the United Nations**

For the Republic of Seychelles

**H.E. Mr. Ronald Jean JUMEAU
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary and Permanent
Representative of the Republic of Seychelles
to the United Nations**